

# Economics & Philosophy

## ***Economics and Philosophy***

is available online at  
[journals.cambridge.org/eap](http://journals.cambridge.org/eap)

### **To subscribe contact Customer Services**

#### **in Cambridge:**

Phone +44 (0)1223 326070  
Fax +44 (0)1223 325150  
Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

#### **in New York:**

Phone (845) 353 7500  
Fax (845) 353 4141  
Email  
[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

## **Editors**

Giacomo Bonanno, University of California, Davis, USA  
Luc Bovens, London School of Economics, UK  
Bertil Tungodden, Norwegian School of Economics and  
Business Administration, Norway  
Peter Vallentyne, University of Missouri-Columbia, USA

*Economics and Philosophy* examines the foundations of economics and its cognate disciplines from a philosophical perspective. Topics include the methodology and epistemology of economics, the foundations of decision theory and game theory, the nature of rational choice and the use of economic techniques in ethical theory.

**Price information is available at**  
[\*\*\*journals.cambridge.org/eap\*\*\*](http://journals.cambridge.org/eap)

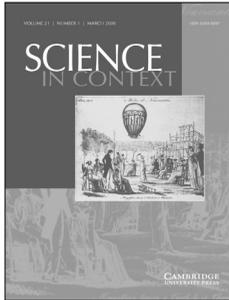
### **Free email alerts**

Keep up-to-date with new material –  
sign up at [\*\*\*journals.cambridge.org/register\*\*\*](http://journals.cambridge.org/register)

**For a free online sample visit**  
[\*journals.cambridge.org/eap\*](http://journals.cambridge.org/eap)



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS



# Science in Context

**Science in Context**

is available online at  
[journals.cambridge.org/sic](http://journals.cambridge.org/sic)

**To subscribe contact  
Customer Services****in Cambridge:**

Phone +44 (0)1223 326070  
Fax +44 (0)1223 325150  
Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

**in New York:**

Phone (845) 353 7500  
Fax (845) 353 4141  
Email  
[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

**Editors**

Leo Corry, The Cohn Institute for the History and Philosophy  
of Science and Ideas, Tel Aviv University, Israel  
Alexandre Métraux, University of Mannheim, Germany  
Jürgen Renn, Max-Planck-Institut für  
Wissenschaftsgeschichte, Berlin, Germany

*Science in Context* is an international journal devoted to the  
study of the sciences from the points of view of comparative  
epistemology and historical sociology of scientific  
knowledge. The journal is committed to an interdisciplinary  
approach to the study of science and its cultural  
development.

Price information is available at  
[journals.cambridge.org/sic](http://journals.cambridge.org/sic)

**Free email alerts**

Keep up-to-date with new material –  
sign up at [journals.cambridge.org/register](http://journals.cambridge.org/register)

For a free online sample visit  
[journals.cambridge.org/sic](http://journals.cambridge.org/sic)



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

The Editorial Committee welcomes submissions dealing with any respect of Arabic sciences and philosophy, including comparative studies, from a historical perspective. Articles for consideration, which may be in French or English, should be submitted to:

Professor Roshdi Rashed  
Centre d'histoire des sciences  
et des philosophies arabes  
et médiévales-CNRS  
7 rue Guy Môquet  
B.P. n° 8  
94801 Villejuif Cedex-France

General editorial correspondence and books for review should also be sent to the above address.

- 1 Articles should normally be between 4000 and 8000 words. Two copies should be submitted together with an abstract of up to 200 words.
- 2 Manuscripts should be typed on one side of the paper only in double spacing throughout (including notes) with generous margins. Contributors are encouraged to prepare their papers on a Macintosh using Microsoft Word and, once accepted, to provide a Macintosh disk of the final version together with the hardcopy printout.
- 3 Footnotes should be numbered consecutively through the manuscript.
- 4 Bibliographical references should be given in full at the first mention in the notes and a short title used thereafter.

*Examples:*

Al-Ĥwārizmī, *Kitāb al-Ġabr wa-al-muqābala*, ed. 'Alī Muṣṭafā Muṣarrafa and Muḥammad Mursī Aḥmad (Cairo, 1939).

John Beckmann, *A History of Inventions, Discoveries and Origins*, 4th edn, trans. William Johnstone, 2 vols. (London, 1846), vol. I.

Paul Kraus, 'Plotin chez les Arabes: Remarques sur un nouveau fragment de la paraphrase arabe des *Ennéades*', *Bulletin de l'Institut d'Égypte*, 23 (1941): 263–95.

Otto Neugebauer, *A History of Ancient Mathematical Astronomy*, 3 vols., *Studies in the History of Mathematics and Physical Sciences* 1 (Berlin and New York, 1975).

*Short titles:*

Al-Ĥwārizmī, *Kitāb al-Ġabr*, p. 90.

Beckmann, *A History of Inventions*, I, 16–21.

Kraus, 'Plotin chez les Arabes', pp. 265–8.

Neugebauer, *Ancient Mathematical Astronomy*, I, 17–18.

- 5 Contributors may use either British or American conventions for spelling and punctuation, but should ensure that conventions are used consistently throughout the paper.
- 6 Arabic script should be used only when essential. In general Arabic should be transliterated using the following system:

ء	'	ج	ġ	ر	r	ض	ḍ	ف	f	ن	n
ب	b	ح	ḥ	ز	z	ط	ṭ	ق	q	ه	h
ت	t	خ	ḫ	س	s	ظ	ẓ	ك	k	ا	ā
ة	a	د	d	ش	š	ع	'	ل	l	ي	ī/y
ث	ṭ	ذ	ḏ	ص	ṣ	غ	ġ	م	m	و	ū/w

- 7 Maps and diagrams (figures) and tables should be submitted on separate pages. Figures may be submitted in rough draft initially. However, when a submission has been accepted for publication, authors are responsible for providing camera-ready versions. Figures (which may include photographs) and tables should each be numbered consecutively in arabic numerals. A separate, double-spaced list of figure captions should be provided.
- 8 Contributors should keep one copy of the typescript for correcting proofs. First proofs may be read by contributors provided that they can give the editors an address through which they can be reached without delay and can guarantee to return the corrected proofs to the designated editor, by airmail where necessary, within three days of receiving them. Corrections should normally be restricted to printer's errors.
- 9 Contributors of articles published in the journal assign copyright to Cambridge University Press (with certain rights reserved) and you will receive a copyright assignment form for signature on acceptance of your paper.

# Arabic Sciences and Philosophy

## CONTENTS

- The New Astronomy of Ibn al-Haytham 1  
CHRISTIAN HOUZEL
- On the Authorship of the Treatise *On the Harmonization of the Opinions  
of the Two Sages* Attributed to al-Fārābī 43  
MARWAN RASHED
- A New Version of Miskawayh's *Book of Triumph*: an Alternative Recension of  
*al-Fawz al-aṣghar* or the Lost *Fawz al-akbar*? 83  
ELVIRA WAKELNIG
- An Eighth Century Arabic Treatise on the Colouring of Glass: *Kitāb al-Durra  
al-maknūna* (The Book of the Hidden Pearl) of Jābir ibn Ḥayyān (c. 721–c. 815) 121  
AHMAD Y. AL-HASSAN